

Lista de lucrări din domeniul de științe definit de disciplinele din postul scos la concurs

NUMELE ȘI PRENUMELE: Butiurca I. Doina

I. LISTA PUBLICAȚIILOR RELEVANTE

1. **2012: Doina Butiurca**, *traducere/ echivalare* din limba franceză în limba română la vol. *Vocabulaire panlatin des pneumopathies professionnelles*, coord. vol. Tina Celestin, Xavier Darras, Office quebecois de la langue française, Quebec (OQLF), Canada, 2012, p.1-98, ISBN version electronique: 978-2-550-66594-6.

<https://www.google.ro/#q=Doina+Butiurca,+Vocabulaire+panlatin+des+pneumopathies+professionnelles,&start=10>

2. **2009: Doina Butiurca**, *Valorile referențiale ale demonstrativelor latine și articolul hotărât în limbile romanice*, în vol. *Lucrările celui de al II-lea Simpozion internațional de Lingvistică*, Academia Română București, Editura Universității București, Cod CNC SIS 180, 2009, ISSN 2066-7973, p. 391-401.
3. **2007: Doina Butiurca**, *Ierarhia și izomorfismul nivelelor limbii* (nivelul fonologic/ morfologic/ lexical/ p.169-185), în vol. Doina Butiurca, *Semnul lingvistic*, Editura Universității „Petru- Maior”, Târgu-Mureș, 2007, nr. pagini, 253; Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României, ISBN 978-973-7794- 56-781 (Editură recunoscută CNC SIS cod 200); [referenți: prof. univ. dr. Iulian Boldea; prof. univ. dr. Cornel Moraru; conf. univ. dr. Constantin Milaș, dr. Tatiana Fisticanu].
4. **2007: Doina Butiurca**, *Arbitrarul semnului lingvistic. Motivarea*, în *Studia Universitatis „Petru- Maior” – Philologia* 06/2007, Târgu- Mureș, ISSN 1582-9960, p. 51-62, revista CNC SIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCIOPIO.
http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/numarul_6.html,
5. **2012: Doina Butiurca**, *The Particular and the General in Idioms/ Phraseologisms*, *Studia* 12, Târgu-Mureș, p. 54-60, ISSN 1582-9960, nr.12/ 2012, revista CNC SIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCIOPIO.
6. **2007: Doina Butiurca**, *Metamorfoze privind transparența semnificantului*, în *Annales Universitatis Apulensis* (indexată CEEOL din 2007 inclusiv), series Philologica 8, tom 1, Alba –Iulia, 2007, ISSN 1582-5523, p.220-228.
http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/index.php?cale=philologica
7. **2008: Doina Butiurca**, *Limbajul legislației europene* în vol. *Lucrările Primului Simpozion Internațional de lingvistică*, București 2008, Editura Universității București, ISBN 978-973-737-542-1, Cod 180, p.165-173.
<http://www.lingv.ro/>

8. 2011: Doina Butiurca, *Relații paradigmatică și strategii cognitive în discursul științific*, Studia Universitatis 10, Universitatea Petru Maior 2011, ISSN 1582-9960, pag.55-65, revista CNCSIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO.
<http://www.ceeol.com/aspx/publicationdetails.aspx?publicationid=d24c67d5-887e-4f9b-9803-6a571452b4>
9. 2008: Doina Butiurca, *Relații și funcții sintactice*, teste- grilă din perspectivă structurală și funcțional-sintactică, Editura Ars Academica, București, 2008, nr. pagini 188, ISBN: 978-973-88930-3-0 811.135.1'367; [referenți: conf. dr. Cecilia Căpățână, cercet. șt. dr. Manuela Nevaci].cod CNCSIS 113.
<https://www.google.ro/#q=%E2%80%A2%09Doina+Butiurca%2C+Rela%C5%A3ii+%C5%9Fi+func%C5%A3ii+sintactice>
10. 2007: Doina Butiurca, *De la quête identitaire à la super-couche linguistique européenne dans les langues nationales (avec application à la langue roumaine)*, în Annales Universitatis Apulensis, Alba Iulia, indexata CEEOL, 2007, 8 Tom 3, ISSN 1582-5523, p. 125-133.
http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/index.php?cale=2007_tom3

II. LISTA COMPLETĂ DE PUBLICAȚII, CREAȚII, INVENȚII

A. Teza de doctorat: Simbolismul religios în opera lui Liviu Rebreanu
Conducătorul tezei: prof. univ. dr. Vasile Fanache
Instituția: Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca, Facultatea de Litere
Calificativ: *cum laude*

Publicație:

Doina Butiurca, *Simbolismul religios în opera lui Liviu Rebreanu*, Editura Universits XXI, Iași, 2005, nr. pagini 249; referenți: prof. univ. dr. Vasile Fanache, prof. univ. dr. Ion Simuț, prof. univ. dr. Iulian Boldea; ISBN: 973-8344-98-0.

B. CĂRȚI PUBLICATE

B1. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate la edituri recunoscute în străinătate

B2. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate în țară, la edituri recunoscute CNCSIS (selectiv)

- 2008: Doina Butiurca, *Relații și funcții sintactice*, Editura Ars Academica, București, 2008, nr. pagini 188, ISBN: 978-973-88930-3-0 811.135.1'367; [referenți: conf. dr. Cecilia Căpățână, cercet. șt. dr. Manuela Nevaci].cod CNCSIS 113
<https://www.google.ro/#q=%E2%80%A2%09Doina+Butiurca%2C+Rela%C5%A3ii+%C5%9Fi+func%C5%A3ii+sintactice>

- **2007:** Doina Butiurca, *La langue roumaine dans la communion des langues romanes*, traducere Andreea- Maria Buruş, coordonare Maria Penzes, Editura Universităţii Petru-Maior, Târgu-Mureş, 2007, nr. pag. 231; ISBN 978-973-7794-49- 9811.13; ISBN 978-973-7794-49-9 [referenţi: prof. univ. dr. Iulian Boldea, conf. univ. dr. Nina Zgardan, dr. Eugenia Enache], cod 200.
<https://www.google.ro/#q=Doina+Butiurca%2C+La+langue+roumaine+dans+la+communion+des+langues+romanes%2C>
- **2007:** Doina Butiurca, *Semnul lingvistic*, Editura Universităţii, „Petru- Maior”, Târgu-Mureş, 2007, nr. pagini, 253; Descrierea CIP a Bibliotecii Naţionale a României, ISBN 978-973-7794- 56-781 (Editură recunoscută CNCIS cod 200); [referenţi: prof. univ. dr. Iulian Boldea; prof. univ. dr. Cornel Moraru; conf. univ. dr. Constantin Milaş, dr. Tatiana Fisticanu].
- **2003:** Doina Butiurca, *Text şi expresivitate poetică* (volum aplicativ), Editura Universitas XXI, Iaşi, 2003; nr. de pagini 143.
- **2002:** Doina Butiurca, *Gramatica limbii române* (volum aplicativ), Editura Universitas ISBN 973-8344-28-X; nr. pagini 193. Iaşi, 2002.

B.3. Cărţi (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate la alte edituri sau pe plan local

B4. Cărţi (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate pe web.

B5. Capitoale de cărţi publicate în străinătate

- **2013:** Doina Butiurca, Simona Nicoleta Staicu, *Typology of Oppositions Within Medical Terminology*, p.165-173, in vol. Specialized Languages and Conceptualization, coord. Doina Butiurca, Attila Imre, Inga Druţa, Lambert Academic Publishing, Deutschland, 2013, ISBN:978-3-659-37328-2, vol. indexat în Catalogul mondial KVK.
<http://www.amazon.com/Specialized-Languages-Conceptualization-Doina-Butiurca/dp/3659373281>
- **2012:** Doina Butiurca, *On a Typology of Lexical-Semantic and Syntactic Creativity in the Advertising Text*, în volumul Memory, Identity and intercultural communication coord. Iulian Boldea, Edizioni Nuova Cultura, Roma, ISBN: 9788868120016; Doi:10.4458/0016, p. 295-303
- **2008:** Doina Butiurca, in Actes del I Congrés Internacional de neologia de les llengues romaniques, Maria Th. Cabre, Ona Domenech, Rosa Estopa, *Aspecte de la sémiose terminologique dans le langage médical roumain*, in Actes del I Congrés Internacional de neologia de les llengues romaniques, Barcelona, Spania, Institut Universitari de Linguística Aplicada Universitat Pompeu Fabra, 2010, ISBN 97884927070889, pag. 929-941, data CINEO 15/07/2008

B6. Capitoale de cărți publicate în țară

- **2007:** Doina Butiurca, *Premise lingvistice europene. Occidentalizare & Relatinizare* în vol. *Intelectualii și societatea modernă. Repere central-europene*, Editura Universității, Petru-Maior Târgu-Mureș, 2007, ISBN-978-973-7794-63-5, pag.298-310.

C. Lucrări științifice publicate

C1. Lucrări științifice publicate în reviste cotate ISI

C2. Lucrări științifice publicate în reviste indexate în baze de date internaționale (indicați și baza de date).

- **2009:** Doina Butiurca, *Limbaj și mijloace retorico-stilistice în discursul sapiential. Studiu contrastiv*, în Studia nr. 8/2009, Universitatea Tîrgu-Mureș, p.77- 90, ISSN 1582-9960, nr.14/ 2013, revista CNCSIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO.
- **2006:** Doina Butiurca, *Fondul latin și vocabularul panroman – limba română*, în Studia Universitatis nr.5/ 2006, Tîrgu-Mureș, p.58-72, ISSN 1582-9960; revista CNCSIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO
- **2012** Doina Butiurca, *The Foundations of the Aesthetics of the Sacred*, în Studia Universitatea Tîrgu-Mureș, p.37-43, ISSN 1582-9960, nr.13/ 2012. revista CNCSIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO.
- **2012:** Doina Butiurca, *The Particular and the General in Idioms/ Phraseologisms*, Studia 12, Tîrgu-Mureș, p. 54-60, ISSN 1582-9960, nr.12/ 2012, revista CNCSIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO.
<http://www.cceol.com/aspx/publicationdetails.aspx?publicationid=d24c67d5-887e-4f9b-9803-6a571452b4>
- **2011:** Doina Butiurca, *Relații paradigmatică și strategii cognitive în discursul științific*, Studia Universitatis 10, Universitatea Petru Maior 2011, ISSN 1582-9960, pag.55-65, revista CNCSIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO
<http://www.cceol.com/aspx/publicationdetails.aspx?publicationid=d24c67d5-887e-4f9b-9803-6a571452b4>
- **2010:** Doina Butiurca, *Retorica antilimbajului și sensurile libertății în romanul distopic*, în Studia Universitatis Petru Maior 9, 2010, ISSN 1582-9960, pag. 117-126, revista CNCSIS(B) indexată în baze de date internaționale: CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCPIO

<http://www.ceeol.com/aspx/issuedetails.aspx?issueid=e4f91e2d-b879-493a-b65a-75c4066c7544&articleId=4f8f650d-e799-4df2-9ad2-35f60c58a4a2>

- **2013:** Doina Butiurca, *The Greco-Latin Foundations of the Medical Metaphor. The Role of Linguistics in Terminology*, în Studia Universitatis „Petru-Maior”-Philologia, 14, 2013, ISSN 1582-9960, pag.42-53, revista CNCIS(B)indexată în baze de date internaționale:CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCIPIO
<http://www.ceeol.com/aspx/issuedetails.aspx?issueid=2b0bbf63-6982-49c1-8fb6-da1c69803f92&articleId=5d5579b6-df42-4743-86b7-a64057ee30a7>
- **2008:** Butiurca Doina, *Unitati terminologice si conceptualizare în limbajul medical*, Studia Universitatis „Petru-Maior”, Philologia, rev., 2008, nr.7, ISSN 1582-9960, pag.83-91, revista CNCIS(B)indexată în baze de date internaționale:CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCIPIO
<http://www.ceeol.com/aspx/issuedetails.aspx?issueid=2b0bbf63-6982-49c1-8fb6-da1c69803f92&articleId=5d5579b6-df42-4743-86b7-a64057ee30a7>
- **2007: Doina Butiurca**, *Arbitrarul semnului lingvistic. Motivarea*, în Studia Universitatis „Petru- Maior” – Philologia 06/2007,Târgu- Mureș, ISSN 1582-9960, p. 51-62, revista CNCIS(B)indexată în baze de date internaționale:CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCIPIO
http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/numarul_6.html,
- **2013: Doina Butiurca**, *Impactul politicilor lingvistice asupra traducătorului(The Impact of Linguistic Policies upon Terminology/The Translator)* Studia Universitatis „Petru-Maior” – Philologia 15/ 2013, Târgu- Mureș, ISSN 1582-9960, p. 35-45 , revista CNCIS(B)indexată în baze de date internaționale:CEEOL, EBSCO, INDEX COPERNICUS, DOAJ, SCIPIO
http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/numarul_6.html,
- **2007:** Doina Butiurca, *Metamorfoze privind transparența semnificativului*, în Annales Universitatis Apulensis (indexată CEEOL din 2007 inclusiv), series Philologica 8, tom 1,Alba –Iulia, 2007, ISSN 1582-5523, p.220-228.
http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/index.php?cale=philologica
- **2007:** Doina Butiurca, *De la quête identitaire à la super-couche linguistique européenne dans les langues nationales (avec application à la langue roumaine)*, in Annales Universitatis Apulensis, Alba Iulia, indexata CEEOL,2007, 8 Tom 3, ISSN 1582-5523, p. 125-133.

http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/index.php?cale=2007_tom3

C3. Lucrări științifice publicate în reviste din străinătate (altele decât cele menționate anterior).

- **2010:** Doina Butiurca, „...*Pilat [...] luând apă și-a spălat mâinile...*” în contextul antropologiei culturale, în revista *Limba română*, Chișinău, Nr. 9-10, anul XX, 2010. ISSN 0235-9111

<http://limbaromana.md/index.php?go=autori&m=358>

- **2007:** Doina Butiurca, *Introducere la o hermeneutică a simbolului sacru*, în revista *Limba română* Nr. 1-3, Chișinău, anul XVII, 2007. ISSN 0235-9111.

<http://limbaromana.md/index.php?go=autori&m=358>

C.3. Lucrări științifice publicate în reviste din țară, recunoscute CNCSIS (altele decât cele din baze de date internaționale).

C4. Lucrări științifice publicate în reviste, altele decât cele menționate anterior

C6. Lucrări științifice publicate în volumele manifestărilor științifice(selectiv)

- **2011:**Doina Butiurca, *Levels of Analysis of Metaphor Terminology*, în volumul, în vol. *Plurilingual terminology in the context of European intercultural dialogue*, Editura Scientia, Cluj-Napoca, 2011, coord. Doina BUTIURCA, Attila IMRE, Inga DRUTA [referenți: cercet.șt. I Ioana Vintilă-Rădulescu; prof. univ.dr. Angela Bidu-Vrănceanu], pag.85-94, ISBN 978-973-1970-63-9.
- **2010:** Doina Butiurca,Alice Toma, *Limbă, limbaj, comunicare*, în vol. *Comunicare, context, interdisciplinaritate*, Editura Universității „Petru Maior” din Tîrgu-Mureș, vol.I (CD-ROM), 2010, p.344-349, ISSN 2069 – 3389.
http://www.upm.ro/ccci/vol_I.html
- **2009:** Doina Butiurca, *Valorile referențiale ale demonstrativelor latine și articolul hotărât în limbile romanice*, în vol. *Lucrările celui de al II-lea Simpozion internațional de Lingvistică*, Academia Română București, Editura Universității București, Cod CNCSIS 180, 2009, ISSN 2066-7973, p. 391-401,
- **2009:** Doina Butiurca, *Fundamentele greco-latine ale terminologiei medicale*, p.515-525, în vol. *The Proceedings of the EUROPEAN INTEGRATION-BETWEEN TRADITION AND MODERNITY Congress*, Volume Number 3, 2009 Editura Universității „Petru Maior” din Tîrgu-Mureș, vol.I (CD-ROM),
- **2009:** Doina Butiurca, *Simboluri creștine și particularități lingvistice în paremiologia românească*, pag.479-483, în *Proceedings*, The 33 Annual Congress of the American Romanian Academy of Arts and Sciences (ARA), , scientific editors: Prof.dr.eng.ec. Nicolaie Georgescu; prof. Dr. Mircea Cosma, Polytechnic International Press, Montreal, Quebec, 2009, ISBN 978-2-553-01433-8, Alma Mater University of Sibiu, România, 2009, pag.479-483.

- **2008:** Doina Butiurca, *Limbajul legislației europene* în vol. *Lucrările Primului Simpozion Internațional de lingvistică*, București 2008, Editura Universității București, ISBN 978-973-737-542-1, Cod 180, p.165-173.
 - **2008:** Doina Butiurca, *Adaptarea neologismelor terminologice în limba română actuală* (cu aplicație la limbajul medical), în vol. *LIMBA ROMANA, Dinamica limbii, dinamica interpretării*, Editura Universității București 2008, ISBN 978-973-737-550-6, cod 180, P.577-585
http://www.unibuc.ro/n/cercetare/filologie/cc-cla-ro/2007_7-8dec.php
 - **2009:** Doina Butiurca, *Limbajul medical, Influența engleză*, în volumul "Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european" îngrijit de Luminița Botosineanu, Elena Danila, Cecilia Holban, Ofelia Ichim, IASI, Editura Alfa, 2009, 726 pagini, apărut în 2009, pag. 43-53, ISBN 978-973-8953-92-5.
http://www.academiaromana-is.ro/philippide/pages/distorsionari_2008.html
- 2007:** Doina Butiurca, *Considerații asupra raporturilor dintre semantică, logică și ontologie*, în *The Proceedings of the EUROPEAN INTEGRATION-BETWEEN TRADITION AND MODERNITY Congress*, Volume Number 2, 2007, p.193-200, ISSN 1844-2048, p. 193- 200.
- **2007:** Doina Butiurca, *Procesul integrării europene: aspecte ale dimensiunii lingvistice românești*, în vol. *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Ed. itura Alfa, Iași, Cod 116 2007, ISBN (10)973-8953-21-9, ISBN (13)978-973-8953-21-5, P.69-79
<http://www.librarie.net/carti/126849/IDENTITATEA-CULTURALA-ROMANEASCA-CONTEXTUL-INTEGRARIII-EUROPENE-Academia-Romana>
 - **2007:** Doina Butiurca, G. Vico și cotitura antropologică a lui Humboldt, în vol. *Langage and Literature European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2007, ISSN 1843- 1577, pag.267-275
 - **2005:** Doina Butiurca, *Influența franceză*, p. 206-212, în vol. *The Proceedings of the EUROPEAN INTEGRATION-BETWEEN TRADITION AND MODERNITY Congress*, Volume Number 1, 2005

D. Traduceri de cărți, capitole de cărți, alte lucrări științifice

- **2012:** Doina Butiurca, *traducere/ echivalare* din limba franceză în limba română la vol. *Vocabulaire panlatin des pneumopathies professionnelles*, coord. vol. Tina Celestin, Xavier Darras, Office quebecois de la langue française, Quebec (OQLF), Canada, 2012, p.1-98, ISBN version electronique: 978-2-550-66594-6.

<https://www.google.ro/#q=Doina+Butiurca.,+Vocabulaire+panlatin+des+pneumopathies+professionnelles,&start=10>

E. Editare, coordonare de volume(selectiv)

- **2013:**Doina Butiurca, Attila Imre, Inga Druța(coordonatori), *Dicționar de termeni economici*(în lb. ro.-fr.-en.-germ.-magh.-ru.) vol.I, domeniul filologie, [referenți: prof.univ.dr.Angela Bidu-Vrânceanu, prof.univ.dr.hab.Vasile Bahnaru, prof.univ.dr. Iulian Boldea,conf.univ.dr.Victor Schiba, conf.univ.dr.Elena Museanu,dr. Levente Bakos], nr. de pag.302, Editura Universitară, București,2013, ISBN 978-606-591-729-3.
- **2011:** Doina Butiurca, Attila Imre, Inga Druța (coordonatori), vol. *Plurilingual terminology in the context of European intercultural dialogue*, Editura Scientia, Cluj-Napoca, 2011 [referenți: cercet.șt. I Ioana Vintilă-Rădulescu; prof. univ.dr. Angela Bidu-Vrânceanu], pag.85-94, ISBN 978-973-1970-63-9.

F. Invenții.

G. Proiecte de cercetare-dezvoltare pe bază de contract/grant, naționale (Gn1, Gn2,) și internaționale (Gi1., Gi2,)

- **2012:coorganizator** *Workshop cu participare internațională „Modalități de diversificare a traducerilor. Limbaje specializate”*, Departamentul de Filologie
Universitatea Sapientia, DSSA
Univ. ELTE, Budapesta, Departamentul de Limbi străine
Organizatori: Lector univ. dr. Attila Imre, Universitatea Sapientia;
amireittal@yahoo.com
Conf. univ. dr. Doina Butiurca, UPM; butiurcadoina@yahoo.com
Lector Sandor Nagy, ELTE, Ungaria
- **2011: Presedinte/ Organizator** al *Simpozionului cu participare internațională-TERMINOLOGIE PLURILINGVĂ ÎN CONTEXTUL DIALOGULUI CULTURAL EUROPEAN*, cf.
http://www.upm.ro/proiecte/DTP/simpozion_ro.php
- **2010- Coordonator** al Proiectului de cercetare interuniversitară „Dicționar poliglot de termeni economici” nr. 3785/02.11.2010, între Universitatea „Petru Maior”din Tîrgu-Mureș și Institutul de Filologie al Academiei de Științe al Moldovei
- **2010- Coordonator** al Proiectului de cercetare interuniversitară „Dicționar poliglot de termeni economici”nr.3438/ 07.10.2010, între Universitatea „Petru Maior”din Tîrgu-Mureș și Universitatea Sapientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste din Tîrgu-Mureș.

- **2009-2011 : Coordonator pentru limba română în Proiectul internațional Realiter, *Vocabulaire panlatin des pneumopathies professionnelles*, Quebec, Canada, director Célestin Tina, Xavier Darras.**
www.realiter.net/IMG/doc/fiche_projet_PNEUMO_Realiter_2009.
- **2008: Director de grant CNCSIS 2008 - Program Resurse umane - tip MC: Doina Butiurca, *Aspecte ale semiozei terminologice în limbajul medical românesc* (L.D. 32098) nr. crt. 17, cod CNCSIS 58/ martie 2008 - valoare 5780,00; (Vezi *Mapa cu contribuții științifice semnificative*)**
LINK:http://www.cnscis.ro/PNCIDI%20II/Resursa%20umana/MC/Martie2008/REZULTATE_FINALE_Tip_MC
- **2007: Coautoare și colaboratoare (a dicționarului), 2007: Grant Program Idei, CNCSIS, *Dicționar de critică și teorie literară. Valori românești și valori europene ale secolului XX. Concepte teoretice, tendințe și personalități*, cod CNCSIS 278/ 2007, director de grant: prof. dr. Iulian Boldea. Titluri de articole : [(1) *critici literari*: Avădanei, Ștefan; Călinescu, Alexandru; Ciopraga, Constantin; Marcea, Pompiliu; Marcu, Luminița; Rachieru, Adrian Dinu; Valea, Lucian; Vatamaniuc, Dimitrie; Zicu Ornea, Edgar Papu (2) *critici straini*: Mihail Bahtin; Jean-Paul Sartre; *concepte literare*: Aliteratură, Conflict, Context, Contextualism, Contraliteratură, Creativitate, Cyberspace, Decontextualizare, Descriptiv, Diacronie, Discurs, Elocuție, Etnic, Eufonie, Farsă, Folclor, Genetic, Gramatologie, Hiperbolă, Horror, Ideolect, Individuație, Izotopie, Limbaj figurat, Mantră, Mesaj, Metodă, Mysticism, Mitologie, Narativitate, Omologie, Paradox, Parabolă, Patos, Polifonic(Roman), Pragmatică, Primitivism, Realitate virtuală, Referință bibliografică, Rescriere, Sapiențial, Sistem, Spațialitate, Tematică, Timp, Totalitar, Transgresiune, Travesti, Vulgata)**

H. Creația artistică

H1 Participări la manifestații artistice internaționale

H2. Participări la manifestații artistice naționale

H3. Expoziții, filme, spectacole, concerte, discuri de autor, opere internaționale

H4. Expoziții, filme, spectacole, concerte, discuri de autor, opere naționale

H5. Produse cu drept de proprietate intelectuală în domeniul artistic

III.RECUNOAȘTEREA

I. Cărți în Worldcat

http://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=Doina+Butiurca

Simbolismul religios în opera lui Liviu Rebreanu

by Doina Butiurca

 Book

Language: Romanian

Publisher: Iași : Universitas XXI, 2005.

Database: WorldCat

http://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=Doina+Butiurca

Studii literare

by Doina Butiurca

 Book

Language: Romanian

Publisher: Iași Universitas XXI 2001

Database: WorldCat

Membru în Comisii

- 2013-membru în Comisia de concurs pentru postul de conferențiar, la Universitatea Creștină Partium din Oradea, cf. deciziei nr./14.01.2013
- 2013-membru în Comisia de concurs pentru postul de lector, la Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, cf. deciziei nr.264/05.02,2013.
- 2013-membru în Comisia de concurs pentru postul de conferențiar, la Universitatea din Craiova, cf. deciziei nr. 4612/06.09.2013
- 2013-membru în Comisia de Doctorat la Universitatea București, cf. deciziei nr.19743/19 sept. 2013
- 2012-membru în Comisia de concurs pentru postul de lector, la Universitatea Sapiientia din Cluj-Napoca, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste din Tîrgu-Mureș, Departamentul de Științe Sociale Aplicate, cf. deciziei nr. 1181/26.03.2012

Citări

- **Brian Imhoff**, Texas A&M University, în **Current Studies in Romanian Linguistics Comparative Romance Linguistics Bibliographies** Volume 61 (2012), citează studiile de mai jos:

Butiurcă, Doina. 2012. Locușii/Expresii și tipare cognitive. *Limba română* (Chișinău) 22.3-4: 41-46.

----. 2012. „Mărturie rațională” (origine) și model conceptual în limbajul religios. *Limba română* (Chișinău) 22.1-2: 74-79.

----. 2011. «Digitus / finger»: pattern semantic și pattern conceptual în frazeologismele cvasispecializate și de valorizare intelectuală. *Limba română* (Chișinău) 21.9-10: 34-40.

----. 2011. Expresiile idiomatice în contextul antropologiei culturale. In Nedelcu et al. 2011: 63-68.

----. 2011. Limbajul mâinii – cartea de morală a ființei umane. *Limba română* (Chișinău) 21.11-12: 105-110.

http://www.google.ro/#hl=ro&tbo=d&sclient=psy-ab&q=Braian+Imhoff%2C+Comparative+Romance+Linguistics+Bibliographies%2C+Current+Studies+in+Romanian+Linguistics&oq=Braian+Imhoff%2C+Comparative+Romance+Linguistics+Bibliographies%2C+Current+Studies+in+Romanian+Linguistics&gs_l=hp.12..0i19l2j0i13i10i30i19j0i13i30i19.5516.17779.0.19012.16.16.0.0.1.1547.7882.5j1j2j5-4j0j1j2.15.0...0.1...1c.1j2.Pc7CdtPlx5c&pbx=1&bav=on.2,or.r_gc.r_pw.r_qf.&bvm=bv.41248874,d.d2k&fp=b5682a0fcb127ffb&biw=1024&bih=604

- **Bohdan Ulasin, Silvia Vertanova** (eds.), in *Nuevas teorías, modelos y su aplicación en lingüística, literatura, traductología y didáctica en los últimos 20 años*, Editura Ana Press, Bratislava, 2011, ISBN 978-80-89137-76-3, citează **Doina Butiurca**, vol. Simbolismul religios...

<http://www.educacion.gob.es/sgci/sk/es/publicaciones-y-materiales/jornadas2.pdf>

- **Mictat A. Gârlan**, *Metodologia cercetării etnopsihologice*, Editura Lumen, Iași 2011, ISBN 978-973-166-267-1/...159.922.4, citează **Doina Butiurca**, INFLUENTA FRANCEZA din, vol Conferinței IETM, Tg. Mureș, 2005.
- **Liviu P. Dinu, Vlad Niculae, Octavia – Maria Șulea**, in *The Romanian Neuter Examined Through A Two-Gender N-Gram Classification System*, citează p. 907-910, in vol. *Proceedings of LREC-2012*, Istanbul, 21-25 May, ISBN 978-88-904810-4-8, ISSN 2038-4726, lucrarea **Doina Butiurca**, *Influența franceză...* în vol IETM (consultat on – line)
- http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2012/pdf/651_Paper.pdf
- **prof. univ. dr. Ștefan Borbély**, în Poezie și sacralitate, 2010 din revista **Apostrof**, revista a Uniunii Scriitorilor, anul XXII, 2011, nr. 1 (248) citează vol. **Doina Butiurca**, *Introducere la estetica sacrului*.
<http://www.revista-apostrof.ro/articole.php?id=1312>
- **Nina Cuciuc**, *Intertext* 1/2, 2010, revista Institutului de cercetări filologice și Interculturale din Moldova, ISSN 1857-3711, citează la pag. 160, **Doina Butiurca**, *Influența franceză...* (consultat on – line, la 12.01.2009);
- **Alina- Paula Nemțuț**, *Journal of Humanistic and Social Studies* 2/ 2010, Arad, ISSN 2067-6557, citează la pag. 96, **Doina Butiurca**, *Fondul latin și vocabularul panromanic- Limba română*, publicat în *Studia Universitatis...* 5, 2006.
- în **JSTOR**, **Mircea Angheliescu** citează în *The Year's Work in Modern Language Studies*, Vol. 67, (2005), pp. 473-484, Published by: Modern Humanities Research Association, volumul **Doina Butiurca**, *Simbolismul religios în opera lui Liviu Rebreanu*, Ed. Universitas XXI, 2005. // *Romanian Literature*, 2005, în vol. *The Year's Work in Modern Language Studies*. Vol. 67. General Editor: Stephen Parkinson, Modern Humanities Research Association, Leeds, 2007.
<http://www.jstor.org/stable/25833941>

Recenzii:

- **prof. univ. dr. Vasile Fanache**, în *Cetatea Culturală* nr. 12, 2007, Cluj-Napoca, face recenzie la vol. **Doina Butiurca**, *Simbolismul religios în opera lui Liviu Rebreanu*, p. 29-31
- Conf. Univ. Dr. **Nina Zgardan** a recenzat volumul *Fondul latin si flexiunea nominală în limba romana*, în revista *Limba română* nr. 11- 12, Chisinau, ISSN 0235 – 9111, în articolul intitulat: „*De la latinitate la romanitate*”, pag.226-230.

K. ALTE REALIZĂRI SEMNIFICATIVE

Participări la conferințe naționale și internaționale(selectiv)

- **2013:** Universitatea „Petru Maior”, The international Conference European Integration - Between Tradition and Modernity ediția a V-a (IETM 5), titlul lucrării: Doina Butiurca, *The role of linguistics in terminology*, oct. 2013
- **2013:** Universitatea Sapiientia, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Conferința Internațională „Communication Culture and Interlinguistics in Europe”, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Funcția fatică în limbajul jurnalistic*, 10-11 mai 2013
- **2012:** Universitatea „Alecu Russo “din Bălți, Colocviul Internațional Filologia secolului al XXI-lea, editia a V-a, titlul lucrării : Doina Butiurca, *Mecanisme de dezambiguizare a sensului în limbajele specializate*, 29-30 noiembrie 2012, Bălți, Republica Moldova.
- **2011:** Universitatea Sapiientia, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste Târgu-Mureș, Conferința Internațională „Communication Culture and Interlinguistics in Europe”, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Despre o tipologie a creativității lexico-semantică și sintactice în textul publicitar*, 27–28 mai 2011
- **2011:** Universitatea „Petru Maior” Tîrgu-Mureș, Simpozion cu participare internațională. Terminologie multilingvă în contextul dialogului intercultural european – Ediția I, titlul lucrării: Doina Butiurca, Cristina Rusu-Marian, *Conceptual Metaphor –Model and Mental Construct*, 26–27 octombrie 2011
<https://www.google.ro/#q=Simpozion+cu+participare+interna%C5%A3ional%C4%83.+Terminologie+multilingv%C4%83+%C3%AE+contextul+dialogului+intercultural+european+%E2%80%93+Edi%C5%A3ia+>
- **2008:** Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iordan- Al. Rosetti”București,Al II-lea Simpozion internațional de Lingvistică, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Aspecte privind articolul definit în limbile romanice*,28-29 noiembrie 2008
- **2008:** Universitatea „ 1 Decembrie 1918”, Alba- Iulia, Sesiunea științifică cu participare internațională „Regional și universal în limba și literatură”, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Sinonimia și referentul*, mai 2008.
- **2008:** Universitatea Pompeu Fabra, Institutul Catalan de lingvistică,Barcelona, Spania, la CINEO 2008, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Aspecte ale semiozei terminologice în limbajul medical românesc*, 15-18 mai 2008.

http://www.iula.upf.edu/agenda/cineo_08/index.htm

- **2008:** Institutul de Filologie Română „Al. Philippide” Filiala Iași, Simpozionul internațional „Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european”, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Limbajul medical. Influența engleză*, 25- 27 septembrie 2008

LINK: http://www.iit.tuiasi.ro/philippide/pages/PROGRAM_2006_DEF2.pdf.

- **2007:** Academia Romană, Institutul de Lingvistică, Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, Primul Simpozion Internațional de Lingvistică, București, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Limbajul legislației europene*, 13/14 noiembrie, 2007.
- **2007:** Universitatea din București, Colocviul Internațional al Catedrei, „Dinamica limbii, dinamica interpretării”, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Adaptarea neologismelor terminologice în limba română actuală*, decembrie 2007

- **2007:** Universitatea „Petru Maior” Tîrgu-Mureș, The international Conference European Integration - Between Tradition and Modernity ediția a II-a (IETM2), titlul lucrării: Doina Butiurca, *Considerații asupra raporturilor dintre semantică, logică și ontologie*, 20-21 septembrie 2007.

http://www.upm.ro/facultati_departamente/stiinte_litere/conferinte/situl_integrare_europeana/index.html

- **2007:** Universitatea „1 Decembrie 1918”, Alba-Iulia, „Centenar Mircea Eliade și Mihai Sebastian”, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Metamorfoze privind transparența semnificativului*, mai 2007.

http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/index.php?cale=philologica

- **2007:** Universitatea din Pitești, Conferința internațională, Language and Literature european Landmarks identity, titlul lucrării: Doina Butiurca, *G. Vico și „cotitura antropologică” a lui Humboldt*, Iunie 2007.

- **2006:** Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”, Filiala Iași, Simpozionul internațional „Identitatea culturală românească în contextul integrării europene”, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Procesul integrării europene: aspecte ale dimensiunii lingvistice românești*, 23 septembrie 2006.
http://iit.tuiasi.ro/philippide/pages/PROGRAM_2006_DEF2.pdf

- **2006:** Universitatea din Pitești, Conferința internațională, „Limba și literatura română, repere identitare în context european”, titlul lucrării: Doina Butiurca, *Fond și superstrat cultural latin în lexicul limbii române*, 2-4 iulie 2006.

Data:

27.01.2014
Tîrgu-Mureș

Semnătura:

